



Tables Elevatrices BXS

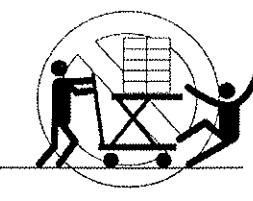
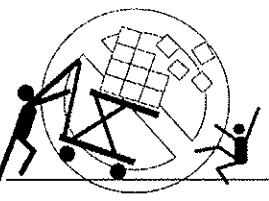
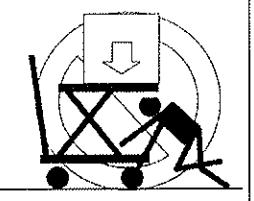
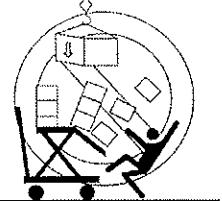
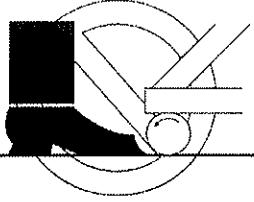
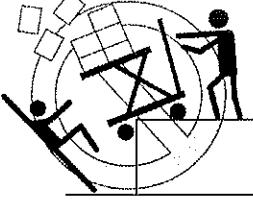
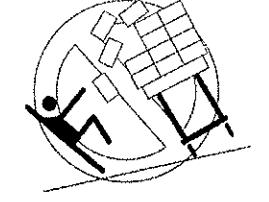
BXS10T, BXS20T

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Lire intégralement ce Manuel d'utilisation avant toute utilisation. Bien comprendre et appliquer toutes les consignes de sécurité. En cas de perte de ce manuel, veuillez contacter votre revendeur afin d'en obtenir une nouvel exemplaire. Si les étiquettes d'avertissement apposés sur la table sont perdues ou endommagées, veuillez contacter votre revendeur pour en obtenir d'autres.

Remarque : dans tout le présent manuel, le terme Avertissement fait référence à un danger de mort ou de blessure grave. Le terme Attention fait référence aux dangers de blessures légères ou de dommages aux biens.

1. Avertissement et Attention

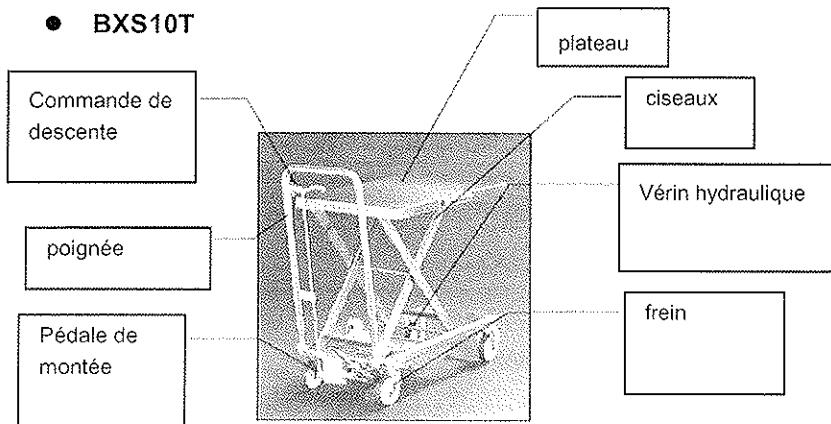
 Avertissement				
				
DANGER D'AMPUTATION, NE JAMAIS laisser une tierce personne stationner devant ou derrière la table lorsqu'il commence à se mouvoir.	NE JAMAIS utiliser la table avec une pente, un sol inégal ou mou. La table pourrait devenir incontrôlable. Il peut en résulter des BLESSURES GRAVES et des DOMMAGES AU MATERIEL.	TOUJOURS déplacer la table avec le plateau en position basse.	NE JAMAIS se placer sous la plateau. Il y a DANGER DE MORT ou de BLESSURES CORPORELLES GRAVES.	NE JAMAIS surcharger, il pourrait en résulter des BLESSURES GRAVES et des DOMMAGES AU MATERIEL.
				
TOUJOURS TENIR LES PIEDS A L'ECART DES ROUES qui pourraient causer des BLESSURES CORPORELLES GRAVES.	NE JAMAIS utiliser la table dans une zone comportant de multiples niveaux, ceci pouvant occasionner une perte de contrôle du véhicule et entraîner des BLESSURES GRAVES et des DOMMAGES AU MATERIEL.	NE JAMAIS utiliser la table sur une pente, un sol inégal ou mou. La table pourrait devenir incontrôlable. Il peut en résulter des BLESSURES GRAVES et des DOMMAGES AU MATERIEL.	NE JAMAIS s'asseoir; se tenir se déplacer sur la plateau. Il peut en résulter des BLESSURES CORPORELLES GRAVES.	

⚠ Avertissement

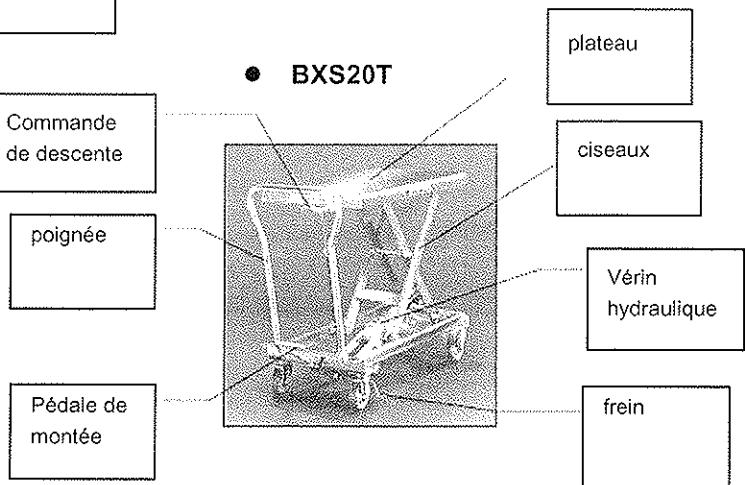
- Danger ou manière de procéder incorrecte qui, si on ne l'évite pas, peut entraîner des BRESSURES CORPORELLES MINEURES OU MODERES, et des DEGATS MATERIELS.
- LIRE INTEGRALEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT TOUTE UTILISATION. BIEN COMPRENDRE ET APPLIQUER TOUTES LES CONSIGNES DE SECURITES.
- Cette table a été conçue pour lever des charges stables et uniformément réparties, sur un sol stable et plan. NE JAMAIS utiliser la table pour des tâches autres que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- La table doit être utilisée uniquement par un personnel FORME. L'OPERATEUR devra lire le Manuel d'utilisation intégralement et bien comprendre les commandes et le maniement de cet engin AVANT d'utiliser celui-ci.
- Ne pas baisser le plateau trop vite.
- Observer la descente et stopper lors de tout déséquilibre de la charge.
- Mettre le frein lors du déchargement de la charge.
- Ne pas concentrer la charge sur un coin de la table. La charge doit être uniformément répartie sur au moins 80% de la surface de la table.
- NE JAMAIS utiliser la table avec une charge instable, mal équilibrée ou mal empilée. Une charge mal équilibrée peut devenir instable et tomber. Il pourrait en résulter des BRESSURES GRAVES et des DOMMAGES AU MATERIEL.
- Tout entretien du table sera effectué exclusivement par des personnes qualifiées.
- Ne pas modifier l'appareil.
- TOUJOURS effectuer les travaux de maintenance et les inspections avec la table déchargée. La table n'est PAS à l'épreuve de l'eau, et il a été conçu pour être utilisé dans une environnement sec.
- Porter des chaussures de protection pour opérer l'élévateur.

2. DESIGNATION DES ELEMENTS

● BXS10T



● BXS20T



3. Inspection journalière

L'inspection journalière est une mesure efficace pour dépister les dysfonctionnement ou les défaillances de la table. Avant toute utilisation, vérifier les points suivants.

Avertissement

NE PAS utiliser la table si on décèle un quelconque dysfonctionnement ou une quelconque défaillance.

- (1) Vérifier la table à la recherche de rayures, pliures ou fissures.
- (2) Vérifier que les roues tournent librement.
- (3) Rechercher toutes trace de fuite d'huile au niveau de vérin.
- (4) Vérifier la déplacement vertical de la plateau.
- (5) Vérifier le fonctionnement du frein.
- (6) Vérifier que tous les boulons et écrous sont bien serrés.

4. Utilisation

4-1. Utilisation du frein

Avertissement

Toujours serrer le frein du table lorsque celui-ci n'est pas en mouvement.

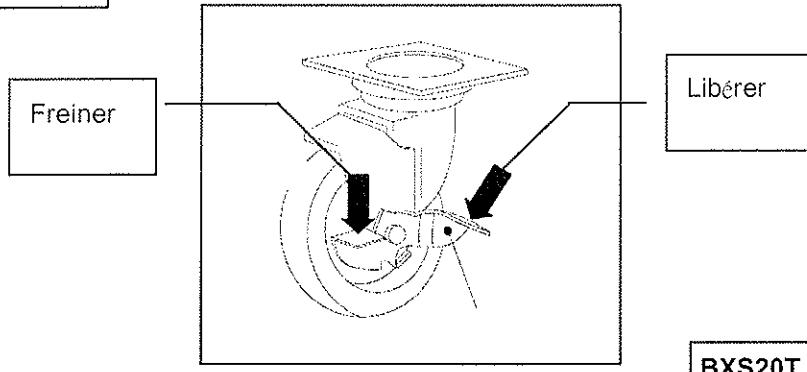
(1) Serrage de frein

Appuyer sur la pédale de frein; de ce côté
De celle-ci.

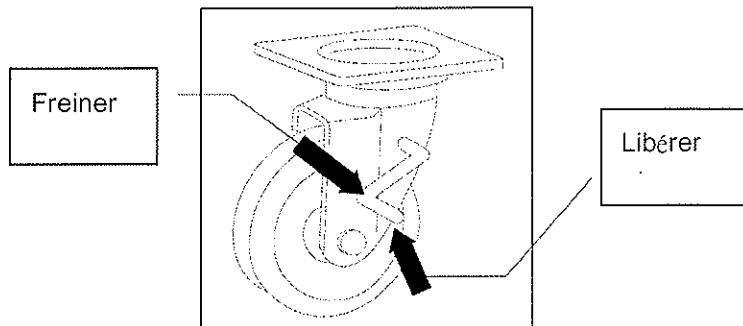
(2) Pour relâcher le frein

Appuyer sur la pédale de frein de l'autre côté de celle-ci.

BXS10T



BXS20T



4-2. Montée de la table

AVERTISSEMENT

NE PAS surcharger la table. Respecter la charge maximale.

NE PAS concentrer la charge sur un coin de la table. La charge doit être uniformément répartie sur au moins 80% de la surface de la table.

Presser la pédale jusqu'au niveau de montée désiré.

La table ne montrera pas au dessus du niveau maximum même en actionnant la pédale.

CAPACITE MAXIMUM DE LA CHARGE

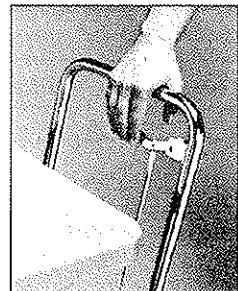
BXS10T	BXS20T
100kg	200kg

4-3. Descente de la table

AVERTISSEMENT

DANGER D'AMPUTATION.

NE JAMAIS placer les mains à proximité des ciseaux pendant la descente.



- (1) Vérifier qu'il n'y a rien sous la table ni sous la charge.
- (2) Relever le levier de descente; et la table descendront.

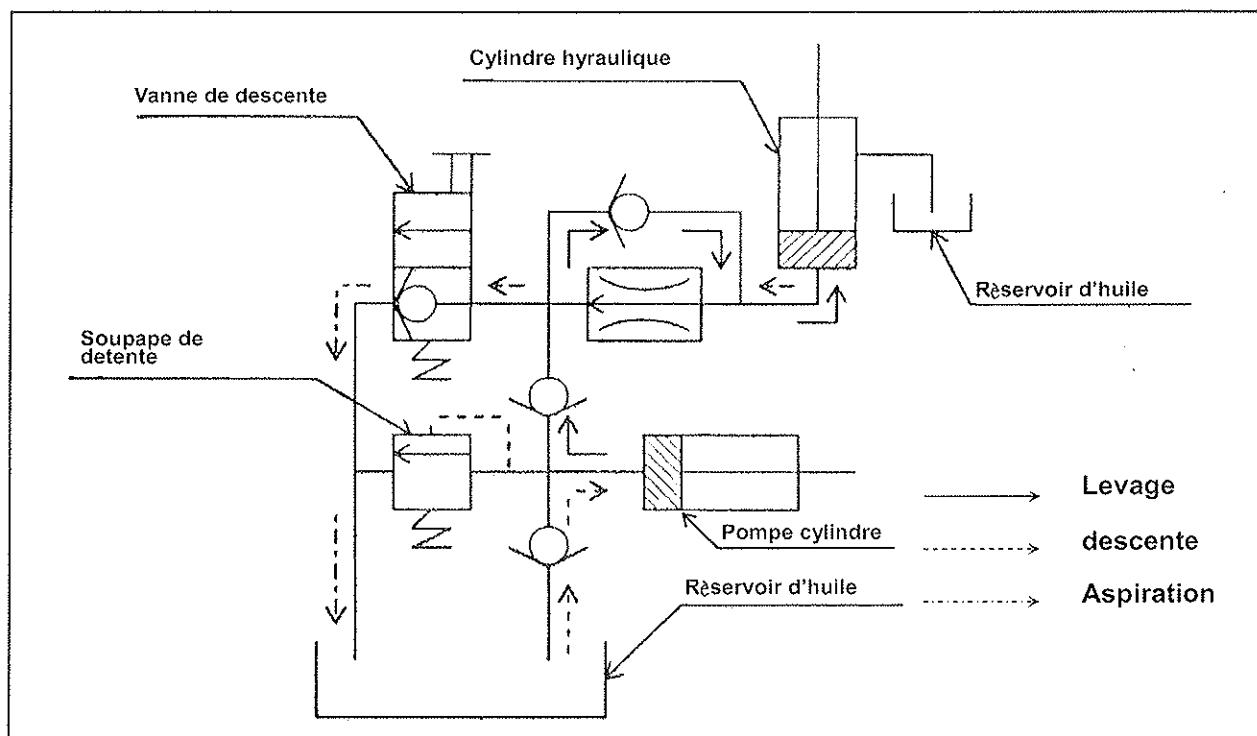
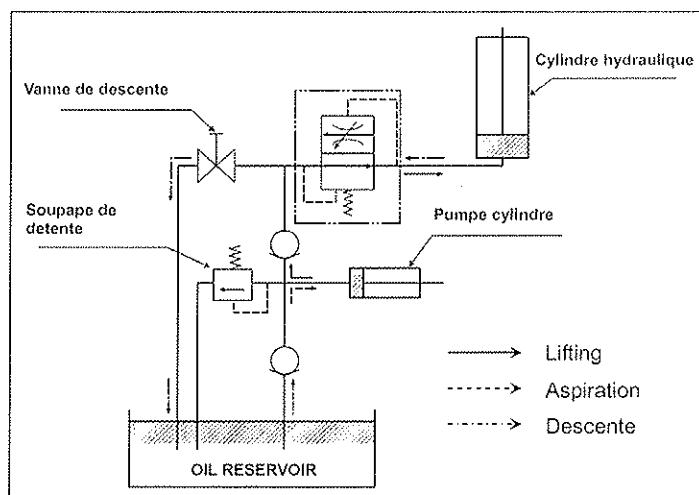
5. Caractéristiques

Modèle	Capacité (kg)	Plateau (mm)	Hauteur des plateau Min/Max (mm)	Course (mm)	x×L×h (mm)	Nombre de coups de pédale	Roue	Poids (kg)
BXS10T	100	450×700	213-731	518	820×450×860	15	Rub. 100 Φ	33
BXS20T	200	520×815	288-865	577	900×500×1010	25	Pu 100 Φ	69

6. Circuit Hydraulique

BXS10T

BXS20T



Licensed by

 **SUGIYASU CORPORATION**

Aichi, Japan

MANUFACTURED BY

Fabrique par

Hergestellt von

Taiwan Bishamon Industries Corporation

Taichung, Taiwan

EOM-BXS10T~20T 0704K

